



大会

Distr.: General
5 July 2006
Chinese
Original: English

第六十届会议

暂定项目表* 项目 37

《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况

西撒哈拉问题

秘书长的报告

摘要

本报告系根据 2005 年 12 月 8 日大会第 60/114 号决议提出，概括介绍 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日期间秘书长向安全理事会提交的关于西撒哈拉局势的几份报告。

1. 2005 年 12 月 8 日，大会未经表决通过了关于西撒哈拉问题的第 60/114 号决议。秘书长继续与非洲联邦委员会主席密切合作，在有关各方之间进行斡旋。本报告根据第 60/114 号决议第 10 段提交，所述期间为 2005 年 7 月 1 日至 2006 年 6 月 30 日。
2. 根据 2005 年 4 月 28 日安全理事会第 1598 (2005) 号决议的要求，秘书长于 2005 年 10 月 13 日向安全理事会提交了一份报告 (S/2005/648)，其中告知安理会，他的西撒哈拉问题个人特使彼得·范瓦尔苏姆从 10 月 11 日至 17 日对该区域进行首次访问，以评估局势，并与当事各方、邻国和其他利益有关者探讨如何最妥善地克服目前的政治僵局。
3. 报告还指出，秘书长在 2005 年 5 月决定任命他当时的西撒哈拉问题特别代表阿尔瓦罗·德索托为中东和平进程特别协调员兼秘书长派驻巴勒斯坦解放组织

* A/61/50 和 Corr. 1。



和巴勒斯坦权力机构个人代表。经过磋商，秘书长任命了弗朗切斯科·巴斯塔利担任我的新任西撒哈拉问题特别代表兼西撒特派团团长。巴斯塔利先生于 9 月 14 日在阿尤恩就职。10 月初，他在拉巴特（摩洛哥）、拉布尼和阿尔及尔（阿尔及利亚）和努瓦克肖特对当事方和各邻国代表进行了初步访问。

4. 此外，秘书长告知安理会，2005 年 8 月，捷尔吉·萨劳兹少将（匈牙利）在担任西撒特派团部队指挥官三年之后，离开了阿尤恩。接替他的是库尔特·默斯加尔德少将（丹麦），他于 9 月 16 日到达特派团任务区。

5. 关于军事事项，秘书长告知安理会，双方的违反行为继续发生，《一号军事协定》的遵守情况出现了严重恶化。包括波利萨里奥支持者示威游行在内的非军事活动继续在缓冲地带发生。尽管这些示威活动不构成对《一号军事协定》的违反，但使当地局势更加紧张，从长期来讲可能导致各种事件和局势恶化。关于《二号军事协定》和《三号军事协定》，双方继续同西撒特派团进行高度的合作，标明和处置地雷和未爆弹药。

6. 秘书长还指出，8 月 18 日，在美利坚合众国的调解下，波利萨里奥阵线释放了 404 名摩洛哥战俘。战俘在红十字国际委员会（红十字委员会）的主持下被遣返回摩洛哥。红十字委员会将继续同双方合作，查找由于这场冲突仍然下落不明的人。

7. 关于西撒哈拉难民，秘书长指出，世界粮食计划署（粮食计划署）和联合国难民事务高级专员办事处（难民署）增加了其监测活动，包括定期实地走访廷杜夫地区的所有难民营。难民署和粮食计划署联合作出了一项决定，该决定随后转达给了波利萨里奥阵线和庇护国阿尔及利亚。根据这项决定，从 2005 年 9 月 1 日起，接受援助的受益人数从 158 000 人减至 90 000 人，援助对象是难民营中处于最弱势的人。粮食计划署和难民署将以这一数字作为规划的依据，直到完成对难民人口的全面登记为止。虽然捐助者的支助在 2005 年已增至 500 多万，但仍需要更多的国际援助，以改善难民的健康状况。

8. 关于建立信任措施，秘书长告知安全理事会，该领土与廷杜夫地区难民营之间的亲属互访并没有恢复，尽管波利萨里奥阵线与庇护国阿尔及利亚都批准了 2005 年 1 月初由难民署与西撒特派团协商提出的行动计划。迄今为止，在 2005 年方案所需的 310 万美元估计经费中，芬兰、法国、爱尔兰、瑞典和美国已提供 210 万美元。与此同时，廷杜夫难民营与该领土之间已经建立的电话服务继续有效运行。

9. 关于特派团的结构调整，秘书长告知安全理事会，2005 年 6 月，一个联合国军事行动审计小组视察了西撒特派团。视察结束后，维持和平行动部与西撒特派团协商拟定了改组军事部门的建议。这些建议是在征求当事方和部队派遣国意见之后拟定的，目的是在现有资源范围内，加强军事部门监测停火和军事协定的能

力。结构调整工作于 2005 年 9 月开始，包括关闭两个区总部以及改组部队总部，包括设立一个民政-军事特派团联合分析小组和一个联合行动中心，以加强数据收集和信息管理。一个能反映上述变化的新行动构想于 2005 年 10 月 1 日生效。

10. 秘书长在报告结尾指出，令人遗憾的是，当事双方对于达成解决办法的立场仍然存在很大分歧。在缺乏进展的同时，该地区的总体政治气氛也很紧张，这使问题更加严重。除当事方经常发表严厉的公开言论外，该领土还发生了示威和据称侵犯人权的行为，这说明如果不达成彼此都能接受的解决办法，使西撒哈拉人民实现自决，那么局势可能进一步恶化。

11. 10 月 28 日，安全理事会通过了第 1634 (2005) 号决议，其中将西撒特派团的任务期限延至 2006 年 4 月 30 日。在这一决议中，安理会除其他外，欣见任命彼得·范瓦尔苏姆为负责西撒哈拉问题的秘书长个人特使，并注意到他最近在该区域完成了磋商，并请秘书长在任务期限结束之前提交关于西撒哈拉局势的报告。安理会还请秘书长个人特使在本决议通过后三个月内通报情况，说明他开展努力的进展。

12. 依照第 1634 (2005) 号决议，范瓦尔苏姆先生于 2006 年 1 月 18 日在非公开磋商中向安全理事会通报了他对局势的评估和他所开展的努力的进展。

13. 2006 年 4 月 19 日，秘书长向安全理事会提交了安理会第 1634 (2005) 号决议所要求的报告 (S/2006/249)。秘书长在报告中告知安理会，他的个人特使于 10 月 11 日至 17 日对该区域进行了调查访问。个人特使在这次访问后告诉秘书长，这一问题仍然陷于僵局，在如何让西撒哈拉人民行使自决权方面完全没有达成一致。摩洛哥重申不接受把独立列为选项的公民投票。该国强烈主张通过谈判找到公正、持久、彼此接受的政治解决办法，但又明确表示谈判必须围绕西撒哈拉的自治地位展开。波利萨里奥阵线的立场得到阿尔及利亚的总体支持，即唯一的前进道路就是执行《西撒哈拉人民自决和平计划》或执行《解决计划》。这两项计划都获得了安全理事会的核可或支持，而且均规定进行自决公民投票，并把独立作为选项之一。任何其他办法都不为波利萨里奥阵线所接受。毛里塔尼亚重申严守中立。

14. 其后，个人特使分别在伦敦、马德里、巴黎和华盛顿特区举行磋商，并在亚的斯亚贝巴与非洲联盟委员会主席和在布鲁塞尔与欧洲联盟高级权威人士举行磋商。他认为，对于必须尽早为西撒哈拉问题找到解决办法，让西撒哈拉人民能够行使自决权，国际社会已形成共识。

15. 关于军事事项，秘书长告知安理会，自上一个报告期间以来，双方违反停火的情况减少。10 月 14 日至 3 月 15 日，西撒特派团观察到摩洛哥王国陆军 8 次新的违反停火情况以及波利萨里奥阵线 4 次新的违反停火情况，表明违反停火情况的总数较上一个报告所述期间减少近 50%。然而，西撒特派团继续观察到双方长

期存在的违反停火情况。关于二号和三号军事协定，双方继续在标明和清除地雷及未爆弹药方面同西撒特派团合作。在报告所述期间，西撒特派团发现并标明了 29 枚地雷和一批未爆弹药，监测销毁了 3 381 件此类装置。11 月 3 日，波利萨里奥阵线签署了日内瓦呼吁中的非国家行为者“承诺契约”，禁止使用杀伤人员地雷，承诺销毁现有的储存。2 月 27 日，波利萨里奥阵线采取行动，在提法里提附近销毁了 3 100 枚杀伤人员地雷和一枚反坦克地雷；西撒特派团监测了这次行动。

16. 关于难民，3 月 18 日和 19 日，难民署和粮食计划署联合率捐助者代表团访问廷杜夫地区，让捐助者能了解难民营内的救济活动。代表团帮助提高捐助者对廷杜夫地区难民营人道主义状况恶劣的认识。

17. 关于建立信任措施，秘书长报告说，11 月 25 日，难民署和西撒特派团得以恢复该领土与廷杜夫地区难民营之间的亲属互访方案。截至 3 月 15 日，约有 610 人搭乘每周一次的联合国航班，往返于该领土和廷杜夫地区难民营，使得该方案开始以来的受惠人总数达 2 086 人。在报告所述期间，廷杜夫地区难民营和该领土之间的电话服务继续顺利运作。自开设此项服务以来，从难民营已打出 43 700 多通电话，使难民能同领土内的亲属沟通。难民署随时愿意按照起初所提方式或按照所有有关者能同意的条件，提供邮政服务。

18. 关于特派团的结构调整，秘书长告知安全理事会，在改组西撒特派团方面取得了重大进展。联合行动中心和联合任务分析小组的设立，增进了特派团民政和军事活动的一体化，并改进了数据收集和信息管理工作。这有助于改善业务管理，确保全面遵守特派团的军事目标。还执行了若干措施，以在现有资源范围内，加强特派团军事部门监测停火和军事协定的能力。在此范畴内，关闭了两个区总部，后来将其军事人员调至 9 个观察员队部，使得西撒特派团能通过加强在实地的存在，扩大其停火监测活动。

19. 秘书长在其报告的结尾告知安理会，他的个人特使在 2006 年 1 月 18 日向安全理事会通报情况时断言，安全理事会坚定地认为，安理会只能考虑以各方都同意的方式解决西撒哈拉问题。他由此推断，选择只有两个：要么无限期地拖延目前的僵持状态，期待政治现实发生变化；要么双方进行直接谈判。没有任何先决条件的直接谈判的目标应该是产生公正、持久和彼此均可接受的政治解决，使西撒哈拉人民实行自决。

20. 他的个人特使在通报情况后主持了双边协商，波利萨里奥阵线在协商中重申，它无论如何都不会就摩洛哥主权下的任何一种自治进行谈判。个人特使澄清，不带先决条件的谈判意味着将没有波利萨里奥阵线首先承认摩洛哥对西撒哈拉的主权、然后再讨论由摩洛哥“准予”自治这样的先决条件。

21. 秘书长进一步报告说，自 2006 年 1 月 18 日通报情况以来，他的个人特使进一步意识到，该区域外部存在的种种势力构成了默许僵局持续下去的强大诱惑，至少再持续几年，因为许多国家认为现状比可能采取的任何解决办法更可以容忍。秘书长赞同他的个人特使的观点，即安全理事会不能采取这种态度。安理会不能坐视西撒哈拉问题不断恶化，从一个可能造成该区域不稳定的因素变成对国际和平与安全的威胁。相反，安全理事会及其各成员国现在应该挺身而出，全力帮助启动谈判。摩洛哥和波利萨里奥阵线作为当事方，阿尔及利亚和毛里塔尼亚作为邻国的这些谈判目标，必须是公正、持久和双方均可接受的政治解决，使西撒哈拉人民实现自决。

22. 秘书长进一步指出，他认为，目前的僵局如果继续下去，可能导致西撒哈拉局势恶化，不断的示威和侵犯人权指控就表明了这一点。他特别关切的是，有报道称对最近领土上的示威作出了严厉反应。他重申，虽然西撒特派团没有任务规定或资源处理此事，但联合国仍决心坚持国际人权标准。在这方面，他宣布，人权事务高级专员办事处（难民署）关于派遣一个特派团到西撒哈拉和廷杜夫难民营以及作为庇护国的阿尔及利亚的建议，已得到有关各方的接受，并将从 2006 年 5 月 15 日开始进行。

23. 秘书长还鼓励各方在审查现有军事协定方面与西撒特派团合作，以便对不断演变的实地情况作出更好的反应，并澄清有可能作出不同解释的任何问题。对各项协定的任何改动都必须符合以下原则，即依照基本的维持和平原则，在停火期间，军事和治安部队应该保持现状，西撒特派团的军事观察员应享有完全的行动自由。

24. 关于冲突所涉的人的问题，秘书长欢迎该领土和廷杜夫地区的难民营之间恢复亲属互访，并鼓励有关各方探讨是否可能增加受益的人数。他还期待执行其他的建立信任措施，特别是就非政治议题举办讨论会，让该领土和廷杜夫地区难民营的民间社会成员都参加。他建议安理会考虑将西撒特派团的任务期限延至 2006 年 10 月 31 日。

25. 2006 年 4 月 28 日，安全理事会重申承诺协助各方实现公正、持久和彼此接受的政治解决，其中将规定西撒哈拉人民在符合《联合国宪章》原则和宗旨的安排下实行自决。安理会指出各方在这方面的作用和责任，通过了第 1675 (2006) 号决议，其中将西撒特派团的任务期限延至 2006 年 10 月 31 日，并请秘书长在特派团任期结束之前提交关于西撒哈拉局势的报告。

26. 其后，秘书长于 2006 年 6 月 26 日致函安全理事会主席 (S/2006/446)，其中提及安全理事会 2006 年 4 月 28 日第 1675 (2006) 号决议以及安全理事会以往关于西撒哈拉问题的各项决议。秘书长指出，他在 2006 年 4 月 19 日提交安全理事会的报告 (S/2006/249) 中曾提到，有些因素可能构成默许西撒哈拉的僵局再

持续下去几年的强大诱惑。人们担心，在这种情况下，许多国家认为维持现状比可能采取的任何解决办法更可以容忍。秘书长赞同他的个人特使的观点，即安全理事会不能采取这种态度，但指出第 1675 (2006) 号决议除了提到关于将西撒特派团的任务期限再延长六个月的建议，没有提到他的其他建议。该决议获得一致通过，但表决后发言的大多数安理会成员都表示，希望今后的六个月被用来取得进展，打破目前僵局，以便任务期限在 10 月份再次延长时，安全理事会无需再作完全是技术性的延长。

27. 秘书长在信中进一步解释，他知道 4 月份时，从分发他的报告到通过决议的这段时间可能太短，不足以使他就僵局持续下去的危险性发出的警告见效。然而，他感到大家都应该尽力而为，推动有关进程。秘书长通知安理会，他的个人特使正在为再次访问该地区做准备，并打算在访问期间探讨有关各方和邻国如何才能让安全理事会在 10 月通过的决议中超出仅仅是延长西撒特派团的任务期限。他将密切注视他的个人特使的进展，看如何避免失去这次机会。秘书长还建议安全理事会成员利用今后四个月时间，起草一项更有实质性内容的有关西撒哈拉局势的决议。

28. 安全理事会主席在 2006 年 6 月 30 日的回信 (S/2006/467) 中通知秘书长，已提请安全理事会成员注意他 2006 年 6 月 26 日的信，其中建议安全理事会成员用今后四个月时间，起草一项更有实质性内容的有关西撒哈拉局势的决议。安理会成员注意到他信中的内容和所提出的建议。
